

ПРОТОКОЛ

№ 8

гр. Сливница , 25.01.2021 г.

РАЙОНЕН СЪД – СЛИВНИЦА, I-ВИ НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ в публично заседание на двадесет и пети януари, през две хиляди двадесет и първа година в следния състав:

Председател: Николай С. Василев

при участието на секретаря Ивана Б. Петрова
Сложи за разглеждане докладваното от Николай С. Василев Наказателно дело от общ характер № 20211890200051 по описа за 2021 година.
На именното повикване в 13:50 часа се явиха:

За Районна прокуратура - гр. Сливница, редовно призована – се явява прокурор П..

Обвиняемата С. П. /S. P./ редовно призована, явява се лично осигурена от началника на ареста в гр. София, бул. „Г.М. Димитров” № 42 и с адв. А. М. – САК - служебен защитник на същата.

Явява се преводачът от български език на фарси и обратно С. А. С. А..

СЪДЪТ КОНСТАТИРА , че С. П. /S. P./ не е българска гражданка, същата е гражданин на А. и не владее български език, владее фарси език, поради което намира, че следва да ѝ бъде назначен преводач от български език на фарси и обратно.

Воден от горното и на основание чл. 142 ал.1 от НПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

НАЗНАЧАВА С. А. С. А. за преводач от български език на фарси и обратно на обвиняемата С. П. /S. P./ по н.о.х.дело № 51/ 2021 г. по описа на Районен съд – Сливница при възнаграждение в размер на 100.00 лева, платими от бюджетните средства на съда.

Издаде се РКО.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА:

С. А. С. А. – 61 години, неосъждан, без дела и родство със страните по

делото.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал.2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Обвиняемата С. П. /S. P./, (чрез преводача): Разбирам се с преводача и желая същият да превежда комуникацията ми със съда в настоящото производство. Майчиният ми език е фарси.

СЪДЪТ ИЗСЛУШВА СТАНОВИЩЕТО НА СТРАНИТЕ ПО ДАВАНЕ ХОД НА ДЕЛОТО В ДНЕСНОТО СЪДЕБНО ЗАСЕДАНИЕ.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМАТА, както следва:

С. П. /S. P./ родена на *****г., в А., Евродак регистрация *, , иракска гражданка, националност: Афганистан, неосъждана, безработна, основно образование, постоянен адрес: гр. А.,- Д..

СЪДЪТ разясни на страните разпоредбата на чл. 274, ал.1 от НПК за правото им на отвод на състава на съда, прокурора, преводача, секретаря и защитника, както и правото им да възразят срещу разпита на някои свидетели.

Страните /запитани поотделно/: Нямаме искания за отводи.

На основание чл. 274 ал. 2 от НПК СЪДЪТ разясни на страните правата им по НПК.

СЪДЪТ разясни цифрово и текстово правата на **обвиняемата С. П. /S. P./**, по чл. 55, чл. 91, чл. 96-97, чл. 115, ал. 4, чл. 254, чл. 275 ал. 1, чл. 277 ал. 2, чл. 297, чл. 371 и чл. 395в от НПК.

Обвиняемата С. П. /S. P./ (чрез преводача): Ясни са ми правата, които ми разяснихте. Искам да бъда защитаван от служебният ми защитник - адв. А. М.. Не желая да се извършва писмен превод на протокола от днешното съдебно заседание.

На основание чл. 275 ал. 1 от НПК СЪДЪТ дава възможност на страните да правят нови искания по доказателствата и по хода на съдебното следствие.

Прокурор П.: Господин председател, с ъс служебният защитник на

обвиняемата - С. П. /S. P./ - адвокат адв. М. - САК, постигнахме споразумение и ще Ви помоля, след като се запознаете с него, да го одобрите и да прекратите наказателното производство по делото по отношение на обвиняемия, на основание чл.381 от НПК.

Адвокат М.: Постигнали сме споразумение по чл.381 от НПК.

Обвиняемата С. П. /S. P./, (чрез преводача): Поддържам казаното от защитника ми. Постигнали сме споразумение по делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДОКЛАДВА постъпило споразумение, изготвено по реда на чл. 381 НПК, сключено между РП – гр. Сливница, чрез прокурор П. П., наблюдаващ досъдебно производство № 14 / 2021 г. по описа на ГПУ Калотина, пр. пр. № 138 / 2021 г. на РП - Сливница и адв. Мартин М. – САК - служебен защитник на обвиняемата С. П., със съгласието на обвиняемият С. П. /S. P./, и в присъствието на преводача от български език на фарси език и обратно С. А. С. А.. Към постъпилото споразумение е представена декларация от обвиняемата по чл. 381 ал. 6 от НПК.

Прокурор П.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Адвокат М.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Обвиняемата С. П. /S. P./ (чрез преводача): Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

На основание чл.382, ал. 4 от НПК, СЪДЪТ запитва обвиняем ата С. П. /S. P./, досежно следните въпроси:

Въпрос на съда:

Разбирате ли обвинението?

Отговор на обвиняемата С. П. /S. P./, (чрез преводача):

Да, разбирам обвинението.

Въпрос на съда:

Признавате ли се за виновна?

Отговор на обвиняемата С. П. /S. P./, (чрез преводача):

Да, признавам се за виновна.

Въпрос на съда:

Разбирате ли последиците от споразумението, а именно, че след одобряването му от съда и изготвянето на определение по чл. 383 от НПК, последното е окончателно и има сила на влязла в сила присъда за обвиняемата, която не подлежи на въззивна и касационна проверка?

Отговор на обвиняемата С. П. /S. P./, (чрез преводача): Разбирам последиците от споразумението така, както ми ги разяснихте.

Въпрос на съда:

Съгласна ли сте с тези последици?

Отговор на обвиняемата С. П. /S. P./, (чрез преводача):

Да, съгласна съм с тези последици.

Въпрос на съда:

Доброволно ли подписахте споразумението?

Отговор на обвиняемата С. П. /S. P./, (чрез преводача): Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказван натиск.

СЪДЪТ, на основание чл.382 ал.6 от НПК, вписва в съдебния протокол съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

I Обвиняемата С. П. /S. P./ родена на ****г., в А., Евродак регистрация *, , иракска гражданка, националност: Афганистан, неосъждана, безработна, основно образование, постоянен адрес: гр. А.,- Д., се признава за **ВИНОВНА** в това, че на 21.01.2021г. около 16:50 часа на ГКПП Калотина, общ. Драгоман, област Софийска на трасе „Излизаци от страната товарни автомобили“, направила опит да излезе през границата на страната от Република България в Република Сърбия, укривайки се в ремарке с хърватски рег. номер *, прилежашо към товарен автомобил марка мерцедес с хърватски рег. номер * без разрешението на надлежните органи на властта, като деянието е останало недовършено, поради независещи от дееца причини – биула е установена от граничните власти при извършена проверка - **престъпление по чл.279, ал.1, вр. чл.18, ал.1 от НК.**

Съобразявайки целите на наказанието, визирани в разпоредбата на чл. 36 от НК, страните се споразумяват на С. П. /S. P./ да бъде определено наказание при условията на чл. 279, ал.1, вр. чл. 18, ал.1 от НК, във връзка с чл. 54, ал. 1 НК, а именно: **"лишаване от свобода" за срок от 6/шест/ месеца и наказание „глоба“ в размер на 150лв.**

На основание чл. 66, ал.1 от НК така определеното наказание лишаване от свобода за срок от **шест месеца се отлага за срок от 3 /три/ години.**

На основание чл. 59 от НК приспада времето, през което обв С. П. /S. P./ е била задържана, считано от 21.01.2021г.

II. След одобряването му от съда, настоящото споразумение има последиците на влязла в сила присъда.

III. С престъплението не са причинени съставомерни имуществени вреди.

IV. Споразумението е за престъпление, извън посочените в чл. 381, ал.2 от НПК.

ПРОКУРОР:

ЗАЩИТНИК:

/П. П./

/адв. А. М./

ОБВИНЯЕМА :.....

/ С. П. /S. P./

ПРЕВОДАЧ :

/ С. А. С. А. /

Съдът като съобрази обстоятелството, че страните подписаха постигнатото споразумение и че същото не противоречи на закона и морала намира, че споразумението следва да се одобри, а наказателното производство да се прекрати, поради което и на основание чл. 382 ал. 7 от

НПК

СПОРАЗУМЕНИЕ:

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение, сключено между П. П. – прокурор при РП - Сливница, по досъдебно производство № 14 / 2021 г. по описа на ГПУ- Калотина, прокурорска преписка № 138 / 2021 г. по описа на РП - Сливница, поддържано в съдебно заседание от прокурор П. и адвокат А. М. от САК, служебен защитник на обвиняемата С. П. /S. P./, и обвиняемата С. П. /S. P./, като **ПРИЗНАВА** С. П. /S. P./ родена на ****г., в А., Евродак регистрация *, , иракска гражданка, националност: А., неосъждана, безработна, основно образование, постоянен адрес: гр. А.,- Д., за **ВИНОВНА** в това, че на 21.01.2021г. около 16:50 часа на ГКПП Калотина, общ.

Драгоман, област Софийска на трасе „ Излизачи от страната товарни автомобили“, направила опит да излезе през границата на страната от Република България в Република Сърбия, укривайки се в ремарке с хърватски рег. номер *, прилежащо към товарен автомобил марка мерцедес с хърватски рег. номер * без разрешението на надлежните органи на властта, като деянието е останало недовършено, поради независещи от дееца причини – била е установена от граничните власти при извършена проверка, **поради което и на основание чл.279, ал.1, вр. чл.18, ал.1, вр. чл. 54, ал.1 от НК Я ОСЪЖДА НА НАКАЗАНИЕ „Лишаване от свобода” за срок от 6 /шест/ месеца, както и наказание ГЛОБА в размер на 150 лв.**

ОТЛАГА на осн. чл. 66, ал. 1 НК така наложеното на обвиняемата С. П. /S. P. /със снета по делото самоличност наказание **ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА”** за срок от 3 /три/ години.

ПРИСПАДА на основание чл. 59, ал. 1 от НК, времето, през което за същото деяние обв. Сая Попалзай /S. P./, е била задържана по реда на чл.72, ал.1 т.1 от Закона за МВР, считано от 21.01.2021г.

ПРЕКРАТЯВА наказателното производство по НОХД № 51/ 2021 г. по описа на Районен съд - гр. Сливница.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО, С КОЕТО Е ОДОБРЕНО ПОСТИГНАТОТО МЕЖДУ СТРАНИТЕ СПОРАЗУМЕНИЕ Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА ОБЖАЛВАНЕ И ПРОТЕСТИРАНЕ.

ОБВИНЯЕМАТА С. П. /S. P. / СЛЕДВА ДА СЕ ОСВОБОДИ НЕЗАБАВНО ОТ СЛЕДСТВЕНИЯ АРЕСТ, В СЛУЧАЙ ЧЕ НЕ СЕ ЗАДЪРЖА НА ДРУГО ОСНОВАНИЕ.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в **13,55 ч.**

Съдия при Районен съд – Сливница: _____

Секретар: _____